

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

Содержание раздела "Примечания к консолидированной финансовой отчетности"

1)	Информация по сегментам	162
2)	Себестоимость реализации	164
3)	Коммерческие расходы	164
4)	Расходы на рекламу и продвижение продукции	164
5)	Общехозяйственные и административные расходы	164
6)	Расходы на исследования и разработки	165
7)	Прочие операционные доходы и расходы	165
8)	Налог на прибыль	165
9)	Прибыль на акцию	166
10)	Приобретение и выбытие дочерних предприятий	166
11)	Инвестиции в ассоциированные компании	167
12)	Денежные средства и их эквиваленты	167
13)	Торговая и прочая дебиторская задолженность	167
14)	Запасы	167
15)	Предоплаты и входящий НДС	168
16)	Основные средства	168
17)	Гудвил и прочие нематериальные активы	169
18)	Прочие внеоборотные активы	170
19)	Торговая и прочая кредиторская задолженность	170
20)	Резервы и начисленные обязательства	170
21)	Процентные кредиты и займы	171
22)	Конвертируемые облигации	171
23)	Обязательства по финансовой аренде	172
24)	Обязательства по выплатам вознаграждения работникам	172
25)	Прочие долгосрочные обязательства	173
26)	Доли участия в дочерних предприятиях	174
27)	Раскрытие информации о связанных сторонах	174
28)	Условные и договорные обязательства	175
29)	Капитал	176
30)	Задачи и принципы управления финансовыми рисками	177
31)	События после отчетной даты	182

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

1) Информация по сегментам

Операционные сегменты отражают управленческую структуру Группы и подход к анализу финансовой информации. В целях принятия управленческих решений Группа разделена на бизнес-дивизионы по географическому принципу и состоит из следующих трех отчетных сегментов:

- Российский сегмент представляет результаты операционной деятельности и финансовое положение заводов, расположенных в Российской Федерации и Султанате Оман, предприятия по финишной обработке труб в Казахстане, сервисных предприятий для нефтегазовой отрасли и торговых компаний, расположенных в России, Казахстане, Объединенных Арабских Эмиратах и Швейцарии.
- Американский сегмент представляет результаты операционной деятельности и финансовое положение заводов и торговых компаний, расположенных в Соединенных Штатах Америки и Канаде.
- Европейский сегмент представляет результаты операционной деятельности и финансовое положение заводов, расположенных в Румынии, и торговых компаний, расположенных в Италии и Германии.

Руководство осуществляет мониторинг результатов операционной деятельности каждого из сегментов отдельно для целей принятия решений о распределении ресурсов и оценки результатов их деятельности. Эффективность деятельности сегмента оценивается исходя из скорректированного показателя EBITDA. Данный показатель определяется как сумма прибыли/(убытка) за период за вычетом финансовых расходов и финансовых доходов, (дохода)/расхода по налогу на прибыль, амортизации основных средств и нематериальных активов, (положительных)/отрицательных курсовых разниц, обесценения/(восстановления обесценения) внеоборотных активов, изменений в резервах (за исключением начислений премиальных выплат), (прибыли)/убытка от выбытия основных средств, (прибыли)/убытка от изменения справедливой стоимости финансовых инструментов, доли в (прибыли)/убытке ассоциированных компаний и прочих неденежных статей. Финансирование Группы (включая финансовые расходы и финансовые доходы) управляется на групповой основе и не распределяется между операционными сегментами.

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

1) Информация по сегментам (продолжение)

В таблицах ниже представлена информация о выручке и прибыли по отчетным сегментам Группы за годы по 31 декабря 2014 и 2013 гг., соответственно.

За год по 31 декабря 2014 г.	Россия	Америка	Европа	ИТОГО
Выручка от реализации	3 973 155	1 766 253	269 538	6 008 946
Себестоимость реализации	(3 082 160)	(1 543 162)	(214 148)	(4 839 470)
ВАЛОВАЯ ПРИБЫЛЬ	890 995	223 091	55 390	1 169 476
Коммерческие, общехозяйственные и административные расходы	(475 941)	(144 616)	(37 497)	(658 054)
Прочие операционные расходы, нетто	(32 349)	(336)	(2 669)	(35 354)
ОПЕРАЦИОННАЯ ПРИБЫЛЬ	382 705	78 139	15 224	476 068
КОРРЕКТИРОВКА НА:				
Амортизацию основных средств и нематериальных активов	205 871	83 282	14 502	303 655
Убыток от выбытия основных средств	3 505	520	370	4 395
Резерв на снижение стоимости запасов до чистой стоимости реализации	7 985	914	(117)	8 782
Резерв на сомнительную задолженность	9 727	(2 122)	338	7 943
Изменения в прочих резервах	3 928	(2 203)	1 522	3 247
231 016	80 391	16 615	328 022	
СКОРРЕКТИРОВАННЫЙ ПОКАЗАТЕЛЬ EBITDA	613 721	158 530	31 839	804 090

За год по 31 декабря 2014 г.	Россия	Америка	Европа	ИТОГО
ПРИВЕДЕНИЕ К УБЫТКУ ДО НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ:				
СКОРРЕКТИРОВАННЫЙ ПОКАЗАТЕЛЬ EBITDA	613 721	158 530	31 839	804 090
Восстановление корректировок от операционной прибыли до EBITDA	(231 016)	(80 391)	(16 615)	(328 022)
ОПЕРАЦИОННАЯ ПРИБЫЛЬ	382 705	78 139	15 224	476 068
Обесценение гудвила	(973)	(150 396)	—	(151 369)
Обесценение основных средств	(1 135)	—	—	(1 135)
Положительные/(отрицательные) курсовые разницы, нетто	(299 909)	(1 639)	302	(301 246)
ОПЕРАЦИОННАЯ ПРИБЫЛЬ/(УБЫТОК) ПОСЛЕ ОБЕСЦЕНЕНИЯ И ПОЛОЖИТЕЛЬНЫХ/(ОТРИЦАТЕЛЬНЫХ) КУРСОВЫХ РАЗНИЦ	80 688	(73 896)	15 526	22 318
Финансовые расходы				(232 685)
Финансовые доходы				6 641
Прибыль от изменения справедливой стоимости производного финансового инструмента				2 080
Доля в прибыли ассоциированных компаний				273
УБЫТОК ДО НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ				(201 373)

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

1) Информация по сегментам (продолжение)

За год по 31 декабря 2013 г.	Россия	Америка	Европа	ИТОГО
Выручка от реализации	4 483 004	1 664 735	284 164	6 431 903
Себестоимость реализации	(3 390 965)	(1 453 201)	(230 145)	(5 074 311)
ВАЛОВАЯ ПРИБЫЛЬ	1 092 039	211 534	54 019	1 357 592
Коммерческие, общехозяйственные и административные расходы	(533 050)	(150 980)	(37 677)	(721 707)
Прочие операционные расходы, нетто	(28 896)	(3 996)	(1 430)	(34 322)
ОПЕРАЦИОННАЯ ПРИБЫЛЬ	530 093	56 558	14 912	601 563
КОРРЕКТИРОВКА НА:				
Амортизацию основных средств и нематериальных активов	226 933	86 021	12 935	325 889
Убыток от выбытия основных средств	2 614	2 049	1 198	5 861
Резерв на снижение стоимости запасов до чистой стоимости реализации	1 599	(703)	350	1 246
Резерв на сомнительную задолженность	12 061	2 460	1 107	15 628
Изменения в прочих резервах	2 910	(1 621)	446	1 735
246 117	88 206	16 036	350 359	
СКОРРЕКТИРОВАННЫЙ ПОКАЗАТЕЛЬ EBITDA	776 210	144 764	30 948	951 922

За год по 31 декабря 2013 г.	Россия	Америка	Европа	ИТОГО
ПРИВЕДЕНИЕ К ПРИБЫЛИ ДО НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ:				
СКОРРЕКТИРОВАННЫЙ ПОКАЗАТЕЛЬ EBITDA	776 210	144 764	30 948	951 922
Восстановление корректировок от операционной прибыли до EBITDA	(246 117)	(88 206)	(16 036)	(350 359)
ОПЕРАЦИОННАЯ ПРИБЫЛЬ	530 093	56 558	14 912	601 563
Обесценение гудвила	(1 080)	—	—	(1 080)
Обесценение основных средств	(4 243)	—	—	(4 243)
Отрицательные курсовые разницы, нетто	(46 437)	(1 340)	(1 412)	(49 189)
ОПЕРАЦИОННАЯ ПРИБЫЛЬ ПОСЛЕ ОБЕСЦЕНЕНИЯ И ОТРИЦАТЕЛЬНЫХ КУРСОВЫХ РАЗНИЦ	478 333	55 218	13 500	547 051
Финансовые расходы				(252 247)
Финансовые доходы				7 164
Прибыль от изменения справедливой стоимости производных финансовых инструментов				8 377
Доля в прибыли ассоциированных компаний				176
Прибыль от выбытия дочернего предприятия				1 862
ПРИБЫЛЬ ДО НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ				312 383

В таблицах ниже представлена дополнительная информация об отчетных сегментах Группы на 31 декабря 2014 и 2013 гг., соответственно:

За год по 31 декабря 2014 г.	Россия	Америка	Европа	ИТОГО
Сегментные активы	3 541 125	1 698 579	409 684	5 649 388
Прирост основных средств	292 934	41 055	17 156	351 145

За год по 31 декабря 2013 г.	Россия	Америка	Европа	ИТОГО
Сегментные активы	5 047 725	1 927 441	443 502	7 418 668
Прирост основных средств	450 419	44 100	21 695	516 214

9. КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

1) Информация по сегментам (продолжение)

В таблице ниже представлена информация о выручке от внешних контрагентов по каждой группе продуктов и услуг за годы по 31 декабря 2014 и 2013 гг., соответственно:

Выручка от внешних контрагентов	Беспроводные трубы	Сварные трубы	Прочая деятельность	ИТОГО
За год по 31 декабря 2014 г.	3 748 470	1 998 483	261 993	6 008 946
За год по 31 декабря 2013 г.	3 959 619	2 200 755	271 529	6 431 903

В таблицах ниже представлена информация географического характера. Группа раскрывает информацию о выручке от реализации с учетом местонахождения покупателей Группы. Информация о внеоборотных активах раскрывается с учетом местонахождения активов Группы и включает в себя основные средства, нематериальные активы и гудвил.

За год по 31 декабря 2014 г.	Россия	Америка	Европа	Средняя Азия и Каспийский регион	Ближний Восток и регион Перелеско- го залива	Азия и Дальний Восток	Африка	ИТОГО
Выручка от реализации	3 287 927	2 042 866	416 335	151 092	90 300	15 201	5 225	6 008 946
Внеоборотные активы	1 797 497	1 086 132	266 412	13 270	123 962	—	—	3 287 273

За год по 31 декабря 2013 г.	Россия	Америка	Европа	Средняя Азия и Каспийский регион	Ближний Восток и регион Перелеско- го залива	Азия и Дальний Восток	Африка	ИТОГО
Выручка от реализации	3 637 665	1 862 366	426 237	210 311	79 734	198 976	16 614	6 431 903
Внеоборотные активы	3 020 406	1 279 278	291 340	23 214	127 440	—	9	4 741 687

2) Себестоимость реализации

Себестоимость реализации за год по 31 декабря была представлена следующими статьями:

	2014 г.	2013 г.
Сырье и расходные материалы	3 080 247	3 384 212
Расходы на персонал, включая затраты на социальное обеспечение	687 066	721 647
Затраты на электроэнергию и коммунальные платежи	386 677	409 374
Амортизация основных средств и нематериальных активов	252 048	266 218
Ремонт и техническое обслуживание	118 165	136 403
Производство на давальческой основе	102 385	76 318
Транспортные расходы	70 683	66 710
Налоги	40 081	44 769
Профессиональные услуги	39 358	39 736
Аренда	15 101	13 338
Командировочные расходы	3 159	3 415
Страхование	737	834
Связь	623	905
Прочее	3 744	5 593
Итого производственные расходы	4 800 074	5 169 472
Изменение запасов собственной готовой продукции и незавершенного производства	3 883	(115 467)
Себестоимость купленных товаров	21 573	18 066
Неходовые запасы и списание	13 940	2 240
Себестоимость реализации	4 839 470	5 074 311

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Примечания к консолидированной финансовой отчетности (продолжение)

(все суммы приведены в тысячах долларов США, если не указано иное)

3) Коммерческие расходы

Коммерческие расходы за год по 31 декабря были представлены следующими статьями:

	2014 г.	2013 г.
Транспортные расходы	176 789	191 782
Расходы на персонал, включая затраты на социальное обеспечение	60 614	64 025
Амортизация основных средств и нематериальных активов	35 177	43 319
Профессиональные услуги	25 229	23 399
Расходные материалы	20 758	21 274
Расходы по сомнительной задолженности	14 660	17 326
Аренда	6 272	7 103
Командировочные расходы	3 703	4 549
Коммунальные платежи и техническое обслуживание	2 837	2 141
Страхование	1 255	1 395
Связь	1 221	1 331
Прочее	1 434	1 561
Итого	349 949	379 205

4) Расходы на рекламу и продвижение продукции

Расходы на рекламу и продвижение продукции за год по 31 декабря были представлены следующими статьями:

	2014 г.	2013 г.
Выставки и каталоги	7 479	5 384
Наружная реклама	5 739	5 512
Средства массовой информации	529	887
Прочее	721	698
Итого	14 468	12 481

5) Общехозяйственные и административные расходы

Общехозяйственные и административные расходы за год по 31 декабря были представлены следующими статьями:

	2014 г.	2013 г.
Расходы на персонал, включая затраты на социальное обеспечение	159 357	180 596
Профессиональные услуги	50 427	59 871
Коммунальные платежи и техническое обслуживание	12 559	12 544
Амортизация основных средств и нематериальных активов	11 851	16 429
Командировочные расходы	7 654	11 560
Страхование	7 448	7 815
Связь	6 667	6 637
Транспортные услуги	6 568	6 894
Аренда	4 279	5 065
Расходные материалы	4 056	4 811
Налоги	3 448	2 421
Прочее	4 109	2 645
Итого	278 423	317 288